

**NEUVOSTON DIREKTIIVI 2006/110/EY,  
annettu 20 päivänä marraskuuta 2006,  
direktiivien 95/57/EY ja 2001/109/EY mukauttamisesta tilastojen alalla Bulgarian ja Romanian liittymisen johdosta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

2 artikla

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon Bulgarian ja Romanian liittymissopimuksen <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 4 artiklan 3 kohdan,

ottaa huomioon Bulgarian ja Romanian liittymisasiakirjan ja erityisesti sen 56 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen

sekä katsoo seuraavaa:

- 1) Liittymisasiakirjan 56 artiklan mukaan jos toimielinten antamia säädöksiä, joiden voimassaolo jatkuu yli 1 päivän tammikuuta 2007, on liittymisen johdosta mukautettava eikä tarvittavista mukautuksista määrätä liittymisasiakirjassa tai sen liitteissä, tarvittavat säädökset antaa neuvosto, paitsi jos alkuperäisen säädöksen on antanut komissio.
- 2) Liittymissopimuksen laatineen konferenssin päätöskirjassa ilmoitettiin, että korkeat sopimuspuolet olivat päässeet poliittiseen yhteisymmärrykseen tietyistä toimielinten antamia säädöksiä koskevista mukautuksista, jotka ovat tarpeen liittymisen johdosta, ja kehoitettiin neuvostoa ja komissiota hyväksymään nämä mukautukset ennen liittymistä, tarvittaessa täydennettyinä ja ajan tasalle saatettuina unionin lainsäädännön kehityksen ottamiseksi huomioon.
- 3) Neuvoston direktiivit 95/57/EY <sup>(2)</sup> ja 2001/109/EY <sup>(3)</sup>, olisi sen vuoksi muutettava vastaavasti,

ON ANTANUT TÄMÄN DIREKTIIVIN:

1 artikla

Muutetaan direktiivit 95/57/EY ja 2001/109/EY liitteen mukaisesti.

1. Jäsenvaltioiden on saatettava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset voimaan viimeistään sinä päivänä, jona Bulgaria ja Romania liittyvät Euroopan unioniin. Niiden on viipymättä toimitettava kyseiset säännökset sekä niiden ja tämän direktiivin välinen vastaavuustaulukko kirjallisina komissiolle.

Näissä jäsenvaltioiden antamissa säädöksissä on viitattava tähän direktiiviin tai niihin on liitettävä tällainen viittaus, kun ne virallisesti julkaistaan. Jäsenvaltioiden on säädettävä siitä, miten viittaukset tehdään.

2. Jäsenvaltioiden on toimitettava tässä direktiivissä tarkoitettuja kysymyksistä antamansa keskeiset kansalliset säännökset kirjallisina komissiolle.

3 artikla

Tämä direktiivi tulee voimaan Bulgarian ja Romanian liittymissopimuksen voimaantulopäivänä edellyttäen, että liittymissopimus tulee voimaan.

4 artikla

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 20 päivänä marraskuuta 2006.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

J. KORKEAOJA

<sup>(1)</sup> EUVL L 157, 21.6.2005, s. 11.

<sup>(2)</sup> EYVL L 291, 6.12.1995, s. 32.

<sup>(3)</sup> EYVL L 13, 16.1.2002, s. 21.

## LIITE

## TILASTOT

1. 31995 L 0057: Neuvoston direktiivi 95/57/EY, annettu 23 päivänä marraskuuta 1995, matkailualaa koskevien tilastotietojen keräämisestä (EYVL L 291, 6.12.1995, s. 32), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:
- 12003 T: asiakirja Tšekin tasavallan, Viron tasavallan, Kyproksen tasavallan, Latvian tasavallan, Liettuan tasavallan, Unkarin tasavallan, Maltan tasavallan, Puolan tasavallan, Slovenian tasavallan ja Slovakian tasavallan liittymisehdoista ja niiden sopimusten mukautuksista, joihin Euroopan unioni perustuu (EUVL L 236, 23.9.2003, s. 33)
  - 32003 R 1882: Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1882/2003, annettu 29.9.2003 (EUVL L 284, 31.10.2003, s. 1)
  - 32004 D 0883: komission päätös 2004/883/EY, tehty 10.12.2004 (EUVL L 373, 21.12.2004, s. 69)
- Korvataan liitteessä oleva jakso ”Maailman maantieteellisten vyöhykkeiden jaottelu” seuraavasti:

## ”MAAILMAN MAANTIETEELLISTEN VYÖHYKKEIDEN JAOTTELU

1. Tarjontaa koskevat tilastot	EFTA yhteensä
Koko maailma yhteensä	Islanti
	Norja
Euroopan talousalue yhteensä	Sveitsi (myös Liechtenstein)
Euroopan unioni yhteensä (27)	Muut Euroopan maat yhteensä,
Belgia	josta
Bulgaria	Venäjä
Tšekki	Turkki
Tanska	Ukraina
Saksa	Afrikka yhteensä,
Viro	josta
Kreikka	Etelä-Afrikka
Espanja	
Ranska	Pohjois-Amerikka yhteensä,
Irlanti	josta
Italia	Amerikan yhdysvallat
Kypros	Kanada
Latvia	
Liettua	Keski- ja Etelä-Amerikka yhteensä,
Luxemburg	josta
Unkari	Brasilia
Malta	
Alankomaat	Aasia yhteensä,
Itävalta	josta
Puola	Kiinan kansantasavalta
Portugali	Japani
Romania	Etelä-Korea (Korean tasavalta)
Slovenia	Australia, Oseania ja muut alueet yhteensä,
Slovakia	josta
Suomi	Australia
Ruotsi	
Yhdistynyt kuningaskunta	Ei määrittely

## 2. Kysyntää koskevat tilastot

Koko maailma yhteensä

Euroopan talousalue yhteensä

Euroopan unioni yhteensä (27)

Belgia

Bulgaria

Tšekki

Tanska

Saksa

Viro

Kreikka

Espanja

Ranska

Irlanti

Italia

Kypros

Latvia

Liettua

Luxemburg

Unkari

Malta

Alankomaat

Itävalta

Puola

Portugali

Romania

Slovenia

Slovakia

Suomi

Ruotsi

Yhdistynyt kuningaskunta

EFTA yhteensä

Islanti

Norja

Sveitsi (myös Liechtenstein)

Muut Euroopan maat yhteensä,

josta

Venäjä

Turkki

Afrikka yhteensä,

josta

Etelä-Afrikka

Maghreb-maat

Pohjois-Amerikka yhteensä,

josta

Amerikan yhdysvallat

Keski- ja Etelä-Amerikka yhteensä,

josta

Argentiina

Brasilia

Aasia yhteensä,

josta

Kiinan kansantasavalta

Japani

Etelä-Korea (Korean tasavalta)

Australia, Oseania ja muut alueet yhteensä,

josta

Australia

Ei määritely".

2. 32001 L 0109: Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2001/109/EY, annettu 19 päivänä joulukuuta 2001, tilastotietojen keruusta jäsenvaltioissa tiettyjen hedelmäpuulajien viljelmien tuotantomahdollisuuksien määrittämiseksi (EYVL L 13, 16.1.2002, s. 21), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

- 12003 T: asiakirja Tšekin tasavallan, Viron tasavallan, Kyproksen tasavallan, Latvian tasavallan, Liettuan tasavallan, Unkarin tasavallan, Maltan tasavallan, Puolan tasavallan, Slovenian tasavallan ja Slovakian tasavallan liittymisehdoista ja niiden sopimusten mukautuksista, joihin Euroopan unioni perustuu (EUVL L 236, 23.9.2003, s. 33)
- 32006 D 0128: komission päätös 2006/128/EY, tehty 3.2.2006 (EUVL L 51, 22.2.2006, s. 21)

Korvataan liite seuraavasti:

”LIITE

**LAJIT, JOISTA KERÄTÄÄN TIEDOT ERI JÄSENVALTIOISSA**

	Omenat	Päärynät	Persikat	Aprikoosit	Appelsiinit	Sitruunat	Pienet sitrushedelmät
Belgia	x	x					
Bulgaria	x	x	x	x			
Tšekin tasavalta	x	x	x	x			
Tanska	x	x					

	Omenat	Päärynät	Persikat	Aprikoosit	Appelsiinit	Sitruunat	Pienet sitrushedelmät
Saksa	x	x					
Viro	x						
Kreikka	x	x	x	x	x	x	x
Espanja	x	x	x	x	x	x	x
Ranska	x	x	x	x	x	x	x
Irlanti	x						
Italia	x	x	x	x	x	x	x
Kypros	x	x	x	x	x	x	x
Latvia	x	x					
Liettua	x	x					
Luxemburg	x	x					
Unkari	x	x	x	x			
Malta			x		x	x	
Alankomaat	x	x					
Itävalta	x	x	x	x			
Puola	x	x	x (*)	x (*)			
Portugali	x	x	x	x	x	x	x
Romania	x (*)	x (*)	x (*)	x (*)			
Slovenia	x	x	x	x			
Slovakia	x	x	x	x			
Suomi	x						
Ruotsi	x	x					
Yhdistynyt kuningaskunta	x	x					

(\*) tietojen keruuta ei suoriteta seuraavilta osin: puiden ikä, istutustiheys, hedelmälajike”.